

< ci gY`cZ`h\Y`8fU[cb .`Nk Y]`k Y]hYfY
GhUZZY`b`k YfXYb`dfcXi n]Yfh°

8]Y`<6C!GYf]Y` <ci gY`cZ`h\Y`8fU[cb `k]fX`bUW\`XYf`j]YfhYb
GhUZZY`YbXYbž`VYgh`h][hY`G\ck fi bbYf`F mUb`7cbXU`"

< 6C `gYhnh`Ui Z`Ub[Zf]gh][Y`D`Ubi b[`ZØf
< ci gY`cZ`h\Y`8fU[cb

8]Y`K Y`hj cb`K YghYfcg`k]fX`bcW\`Àb[Yf`Ui Z`XYa`6]`XgW\]fa
df`ÀgYbh`gY]b`"A]h`XYf`_Øfn`]W\Yb`6Ygh`h][i b[`j cb`<6C ž`XUgg`X]Y
9fZc`[ggYf]Y` <ci gY`cZ`h\Y`8fU[cb `a]h`Y]bYf`j]YfhYb`GhUZZY`
UVgW\`]Y»Yb`k]fX`ž`k]fX`XYi h`]W\ž`XUgg`XYf`GYbXYf`Ui ZY]bY
Xi fW\XUW\hY`i bX`i a ZUb[fY]W\Y`DfcXi _h]cb`gYhnh"

8 YhU]`g`ni f`GhUZZY`d`Ubi b[

5a`(`"'5i [i gh`YbXYhY`X]Y`nk Y]hY`GhUZZY`XYf`VY`]YVhYb`GYf]Yž`X]Y
Ui Z`XYa`K Yf`_`:]fY`UbX`6`ccX`j cb`]; Ycf[Y`F`"F`"A Ufh]b`VUg]Yfh"
F mUb`7cbXU`ž`XYf`G\ck fi bbYf`i bX`A]hVY[fØbXYf`XYf`GYf]Yž
ghY`hY`Ui ZY]bYf`DfYggY`_cbZYfYbn`_Ufž`XUgg`X]Y`Xf]hY`i bX`j]YfhY
GhUZZY`]b`D`Ubi b[`g]bX`"8]Y`8fY\UfVY]hYb`ni f`Xf]hYb`GhUZZY`
gc`Yb`VYfY]hg]a`<YfVgh`&\$&(`VY[]bbYbž`k Ug`Ui ZY]bY`fUgW\Y
K Y]hYfYbhk]W`i b[`XYf`GYf]Y`]bXYi hYh"

8]Y`J]g]cb`XYg`5i hc fg

; Ycf[Y`F`"F`"A Ufh]bž`XYf`5i hcf`XYf`6i W\j cf`U[Yž`Ài »YfhY`]b`XYf
J Yf[Ub[Yb`Y]h`XYb`K i bgW\ž`X]Y`; YgW\Y`b]ggY`gY]bYg`K Yf`_Yg
ØVYf`j]Yf`GhUZZY`b`a]h`Yk Y]`g`nY`b`9d]gcXYb`ni `Yfn`À`Yb`"8]YgY
5i ggU[Y`U`h`Yhnhž`XU`X]Y`j]YfhY`GhUZZY`cZZ]n]Y`VYgh`h][h`k i fXYž

VYgcbXYfY`F Y`Yj Ubn"8]Y`i a ZUb[fY]WXY ; YgW]W hY`V]YhYhj]Y`
Ghc Z`ZØf`X]Y`GW ÒdZYf`i bX`nY][hžXUgg`< 6C`XYb`7\UfU_hYfYb`i bX
< UbX`i b[gghfÀb[Yb`Ui gfY]WXYbX`NY]h`k]Xa Yb`a ÒW hY`"

9]b`6`]W_`]b`X]Y`Ni _i bZh

C V k c\`bcW`_Y]bY`gdYn]Z]gWYb`8YhU]`g`ni`5bnU\`XYf`9d]gcXYb
]b`XYf`j]YfhYb`GhUZZY`cXYf`Y]bYa` [YbUi Yb
J YfÒZZYb`h]W]i b[ghYfa`]b`VY_Ubbh`[Y[YVYb`k`i fXYbž`Àggh`X]Y
5b_ØbX][i b[`Ui ZY]bY`gcf[ZÀ`h][Y`D`Ubi b[`i bX`9I YW`h]cb
gW`]Y» Yb"8]YgY`B UW Zc`[Y`k`]fX`b]W`h`bi`f`X]Y`hfYi Yb` : Ub`g`XYf
GYf]Y`YfZYi Ybž`gcbXYfb`nY][h`Ui W`XUg`9b[U[Ya Ybh`j cb`< 6C ž
Y]bY`ei U`hUh]j` \cW`k Yfh][Y`i bX`Ui Zk YbX][Y`DfcXi`_h]cb`ni
[Yk`À\`f`Y]ghYb`"

: Un]h

8]Y`9bhgWY]Xi b[ž`<ci gY`cZ`h\Y`8fU[cb`ØVYf`j]Yf`GHUZZY`b`ni
ZØ\ fYbž`_ØbbhY`U`g`Y]b`NY]WXYb`ZØf`X]Y`ni _i bZhgc f]Ybh]YfhY
GhfUhY[]Y`j cb`< 6C`[Yk`YfhY`h`k`YfXYb`"A`]h`XYf`K`Y]hYfYb`hk`]W`_i`b[
XYf` ; YgW]W hY`i bX`XYb`[Yd`UbhYb`8fY\UfVY]hYbž`k`]fX`X]YgY
GYf]Y`Y]bY`VYXYi hYbXY`F`c`Y`]b`XYf`K`Y`h`XYf` : UbhUgm`8fUa`Yb
VY]VY\U`hYb`"Ni`gW`Ui`Yf`_ØbbYb`g]W`Ui`Z`gdUbbYbXY`A`ca`YbhY
i bX`ZYggY`bXY`9fnÀ`i`b[Yb`ZYfYi Ybž`X]Y`X]Y` : Ugn]bUh]cb`i`a
K`YghYfcg`k`Y]hYfhfU[Yb`"

: Øf`BYi][_Y]hYb`i bX`l`dXUhYg`g]bX` : Ub`g`Y]b[Y`UXYbž`XYb`gc`n]U`Yb
A`YX]Yb`j`cb`< 6C`ni`Zc`[Ybž`i`a`b]W`hg`ni`j`YfdUggYbž`k`À\`fYbX`X]Y
K`Y`h`Ui`Z`X]Y`b`ÀW`ghYb`9d]gcXYb`k`UfhYh`"

8YhU]`g`

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY